



學海獎學金 2010 海外研習團---

英國赫爾大學(University of Hull) 心得報告

黃○峰 97○○○○3A

時光飛逝，一個月的時間看似非常長，但是卻如同射箭般一瞬間就這樣過去了，在這段期間內，我們學到的不只是教授的授課內容，我們亦瞭解到人與人之間相處的重要性，尤其是在人生地不熟的國外更是如此。

當然，要不是學校提供這個機會給我們，我們也不會有這個特別的經驗；所以首先我要感謝的是義守大學，讓我擁有這麼愉快又豐富的學習之旅。其次，我

還要感謝英國赫爾大學精心準備的一系列學習課程和文化體驗之旅，不僅結識各國的優秀學生，還見識到英國禮節文化與古色古香的建築。最後，我要感謝課外活動組指派我擔任這次學習團之領隊，雖然責任較重，但卻比別人學到更多東西。對我而言，除了領導能力的提升之外，自信心和人際關係亦提升不少；尤其是在約克(York)、士嘉堡(Scarborough)和倫敦(London)的自助旅行當中，獨立自主性當然是不可或缺的，並瞭解到平時還要主動關心別人，因為一旦整個團隊一有分歧，就必須挺身而出試圖化解，否則一個團隊失去向心力之後，要做任何事情就會相對困難許多。

這次英國赫爾海外研習團當中，在英國赫爾大學教職員熱情的介紹和招待下，在這說長不長，說短不短的一個月之內，讓我瞭解到當地的文化風情；在旅遊方面，令人印象最深刻的是古色古香的歐式建築，和歷經百年歷史的文化遺跡，彷彿置身於文藝復興時期。學校方面則是安排了些許活動，對赫爾當地附近的地理環境以及歷史增加了不少知識。除了以上學校安排的活動之外，我們還利用學習閒暇之餘，藉由網路查詢青年旅社(Youth Hostel)和公車、火車時刻，規劃約克(York)、士嘉堡(Scarborough)和倫敦(London)之旅，開拓自己的視野，體驗當地的民俗風情。去了這幾個地方之後，瞭解到台灣其實有很多可以向他們學習的地方，像是倫敦各地設置的公用自行車租借系統和自行車車道就規劃得很好，騎起車來既方便又環保。城市發展規劃方面，從地鐵的規劃到觀光地區的建

設與指引，都做得非常完善與便利，這都是我們可以效仿學習的地方。然而，觀光設施雖然良好，但是生活便利性卻需要改善，英國人民的基本素養普遍性來說是相當高，在服務態度方面也很友善，可是在效率上就真的有待加強；況且歐美國家較注重個人休閒，在英國當地，極少有商店是在假日及工作日 5 點過後營業的，即使你有極為重要的問題要解決，也不能耽誤他們的下班時間，所以這是生活在英國必須面臨及克服的首要課題。換言之，台灣人刻苦耐勞，應該發揮自己的長處，學習他們的優點，而不是在原地空轉，必須努力提昇自己的競爭力才是。

總而言之，在這次的英國赫爾海外研習團中，不管是在經濟、文化、教育或是娛樂方面，各個層面都瞭解到不少，除此之外，我們還認識到很多來自世界各地到赫爾大學攻讀碩士的學生，並且和當地的一些居民相互交流，我想這個經驗也必定將讓我永生難忘，期盼能將這樣的經驗與學弟妹們分享，下次換你們來
呦！







The experience in University of Hull

Time flies, a month seems very long, but as archery as a flash had passed. During this period, we learned not only the course contents, but also learned the importance of getting along with other people, especially in an unfamiliar environment abroad.

Anyway, if I-Shou University didn't offer this opportunity to us, we would not have this special experience; so first of all, I would like to appreciate the I-Shou University, and I really had such a pleasure and wealth learning journey. Secondly, I would also like to thank the University of Hull, they prepared series of language programs and cultural tours elaborately. We not only make friends with lots of honours students from other countries, but also widen our knowledge to British etiquette culture and some antique buildings. Finally, I would like to thank my extra-curricular activities as the study group assigned to the Group leader, although their greater responsibilities, but learned more than others. For me, in addition to enhancing leadership skills, the self-confidence and interpersonal relationships also improved a lot; particularly in York, Scarborough and London self-help travel, independence of course, indispensable, and understand that usually have to take the initiative to care for others, because once the whole team a difference, we must come forward to try to defuse, or a team after the loss of cohesion, would be relatively difficult to do anything much.

The study group among overseas Hull, UK, University of Hull in the UK the staff under the warm introduction and hospitality, and in this can be a long or a short

time within a month, so I understand the local culture and customs; in tourism , the most impressive is the antique European-style architecture, and after the century-old cultural heritage, feel like being in the Renaissance. Schools are arranged a little activity, near Hull local geography and history, has greatly increased knowledge. In addition to these school-based activities, we also used to learn her spare time, through Internet inquiries Youth Hostel and bus, train times, planning of York, Scarborough and London tour, open up their horizons, experience the local folk customs. After this a few places to go, understand that there are many in Taiwan can learn from them in places like London, set around a public bike hire system and bike lanes, good planning, from the car ride to in a convenient and environmentally friendly. Urban development planning, planning from the subway to the tourist area of construction and guidelines, are doing very well and convenient, this is where we can learn to emulate. However, tourism facilities, while good, but they need to improve the convenience of life, the universality of the British people's basic literacy is quite high, in the service attitude is very friendly, but the efficiency really needs to be strengthened; Besides America and Europe pay attention to their leisure and in the UK local, very few shops in the holiday and 5 days after the operation, even if you have a very important problem to solve, nor delay their working hours, so it is to live in Britain must face and the first issue to overcome. In other words, hardworking people of Taiwan should play to their strengths, learn their strengths, rather than idling in place, we must strive to enhance their competitive edge is.

All in all, in this study group in Hull overseas, whether in economic, cultural, educational, or entertainment, all levels understand that many, in addition, we also recognized that many from around the world to Hull University to pursue master's students, and some of the residents and the local exchange, I think this experience will certainly never forget me, hope that he could share experiences and learn his younger siblings, the next time for you!





2010 學海獎學金 University of Hull 中文心得

蕭○萱 98○○○○0A

2010 年的暑假，過的比以往都精采，原因是這一年我們都考到了學校的《學海獎學金》，所以可以公費出國遊學一個月。

由於在入學前參加了學校舉辦的英語夏令營，讓我提前獲得學海獎學金的應考資格，當然要好好把握這個難得的機會去考試，也多虧了國際學院的全英語教學環境讓我的英文能力大幅進步，所以放榜的時候在錄取名單上看到了我自己和許多要好的同學的名字，能和自己最好的朋友一起出國遊學當然非常開心！

雖然後來因為每團人數有限以及每個人想去的學校不同，沒辦法所有認識的都在同一團，但抱持著認識新朋友的觀念也沒太過於失落。尤其後來只用了短短的時間就發現我們這一團的每個人都非常好相處又非常可愛，對每個人我都有說不完的心得，每次一起出遊的時候也總是聊天、逗嘴說個不停。

赫爾團的帶團老師是姜孟好老師，她人非常好相處、友善、熱心、負責！從行前的細心叮嚀、提醒，到出國期間對我們照顧和關心，甚至還幫我們安排假日出遊、帶我們熟悉環境。漸漸的我們可以自己搭公車上下課，甚至是去鎮上或是市中心逛街採購。鎮上有許多超商，一開始我們都在最有名的一間採買食物飲料，後來開始一間一間去熟悉

比較價錢，在不知不覺中我們開始在這個陌生的小鎮中習慣了。經過幾天的時間，開始可以慢慢融入欣賞這一個美麗的小鎮，別的不說，光是宿舍就是一個環境優美的地方，後方有超大片超大片的草皮，不只宿舍區的人可以使用，附近街坊鄰居也會過來運動或是拿把吉他坐在草皮上彈，那感覺真的很愜意！我很喜歡赫爾的宿舍，他是一小棟一小棟的，每一棟都以人名去命名。大約四層樓，因為大家都認識所以生活起來像是一家人，每一層樓都有獨立的房間和廚房，有事情就會擠在廚房裡一邊吃吃喝喝一邊討論，所以廚房裡也蒐集了不少快樂的回憶！

由於我們上的課程是英語課程，這門課基本上是開給即將進入赫爾進修的外籍學生，所以不會有當地英國學生成為同學，大部分學生都是來自大陸，另外還有沙烏地阿拉伯人，義大利人也不少，但是他們人都非常非常好！我在這次遊學中認識了不少人，尤其是中國的學生讓我印象深刻，他們各個都樂觀、積極、努力，甚至還邀請我們去嚐他們的手藝，有夠開心的！

英國的氣溫還是比台灣低上許多，雖然同樣是夏天，對他們來說也算是暖和，但對生活在亞熱帶地區的台灣人來說根本就是冬天的天氣吧！只有偶爾幾天出大太陽的時候可以穿上短褲，其他日子都是長褲和外套甚至視圍巾把自己包的緊緊的出門，最有趣的是他們有販賣機

專門賣熱飲，所以我都在上課前去投一杯熱拿鐵喝，喝完不但不冷了連精神都來了！

我們一天總共兩門課，四個小時，分別是男教授和女教授上課。男教授帥氣高挑又風趣，不過說實話第一堂課有被震撼教育到，因為上課內容有點專業，後來才發現原來教材是取一篇文章，然後由文章中延伸出聽說讀寫的部份來訓練我們的英語能力，所以一篇關於建築的文章學完了，應該就要學到所有形容建築的單字、如何描述你對建築的看法、聽對方對於建築的想法、或是設計自己理想中的空間。我覺得這樣的學習方式是有效又很有趣的，因為都是很生活化的東西，文章也常能吸引到我去想更深入地了解他，這門課雖然是最難的但卻也是最有興趣的！另一堂女教授的課是培養我們的溝通能力，所以課堂上一定每個人都要發言，教授會一對一的問問題，我們必須和她對答。這堂課算是最沒有壓力但卻最不容易完成的，因為當教授教完一個主題後都會派作業回去讓我們私下完成，而那作業通常是拍攝影帶，例如上氣象，就要我們回去錄製一段模擬關氣象報導的影片，這還真的是從來沒嘗試過。但我只能說這些課都太有趣了，他們上課的方式我都非常喜歡，教授們也都非常和藹可親，尤其女教授絕對熱情為你解決所有難題！

每天都只上四個小時的課，這就意味著其他時間可以好好利用把喔。

尤其在英國最特別的一點就是日照時間特別長！太陽下山時間約莫在晚上的九點，所以就算是用完晚餐後仍然有時間可以安全的進行戶外活動，但市中心的店家大多都在五六點就關門了，所以想逛街還是得趁早。我們常利用下午的時間去鎮上買東西，認識這個環境或是坐火車到鄰近的鎮去走走，在赫爾的時間我們去了不少當地景點，最特別的是讓我們碰到了他們一個特殊節慶，因此鎮上各個角落都可以看見捐贈者所設計的青蛙塑像，那時我們常常爭取時間去和青蛙們拍照留念。另外學校的學生會也會舉辦一些社交活動（social program）讓學生們參加，這是方便初來乍到不熟悉當地的學生們可以用比較低的價格一起出遊，除了認識約克郡以外還可以和同團學生互相交流。

而身為台灣學生當然是就算學校沒有活動我們還是會拼命玩，所以在英國的期間，第一個週末我們就去了約克，第二個周末是林肯和可以看到海的士嘉堡；第三個周末更刺激，整群人殺到倫敦兩天一夜，度我們赫爾團的蜜月！吃喝玩樂一手包辦，值得一提的是我們在宿舍所認識的一位愛爾蘭人也和我們同行，所以此趟行程幾乎去遍了所有旅遊書上提及的地方，包括浪漫的柯芬園、豪華的皇家歌劇院、著名的倫敦塔、聖保羅大教堂、令人驚嘆的倫敦眼，然後走過海德公園來到白金漢宮看衛兵交接，最後是女孩們不能錯過的攝政街和牛津街這兩條血拼大街！這是火車坐最久的一趟，錢灑最多的週末，但也是回憶

最飽滿的兩天一夜。

在柯芬園裡逛了市集，一覽英國與台灣市集的不同，許多名聞遐邇的店家就藏身裡頭，像是瑰柏翠（Crabtree）和英國赫赫有名的茶品 Whittard 都讓我們淪陷其中，尤其是 Whittard 幾乎可說是人手好幾罐。回到落腳處夜已經深了，但因為我們住的地方離倫敦眼很近，又有愛爾蘭人罩著，所以沒在怕！我們就休息了一下又跑出去看夜景，還好有這個決定，因為夜晚的倫敦更令人著迷！有黑夜襯底，讓亮起燈的倫敦眼浪漫了千倍以上。白天看大笨鐘感覺普普通通，到了夜晚他卻搖身一變成爲金色巨塔，感覺高貴奢華，而連接在一旁的市政府倒映在水面上一起閃閃發光。後來眼看時間還夠，胃口已經被挑起的一行人又搭著地鐵衝到倫敦塔，哇哇哇！太漂亮了！雖然真的累癱了，但就僅僅是這樣站在那裡，靜靜的看著黑夜中耀眼的倫敦塔，就覺得那是有生以來最浪漫的夜晚。

最後一個禮拜也該收心了，畢竟我們是身負重任來到這裡的，總要學些什麼回去才算是值回票價，所以最後一個週末都在煩惱我們的期末報告。然後收拾著爆炸的行李，想辦法讓它不要超重。最後一天實在太有趣了，我們赫爾團的 leader 兼萬事通達人不知道哪找來一個體重計，於是大家開始瘋狂爭搶那個體重計，然後可以聽到門外不斷出現慘叫聲，原來是大家的行李經過這三個多星期的搜刮，早就已經不再

控制範圍中了。

後來最溫馨的一段是，當我們要搭接駁車到機場的時候，我們遠遠的就看到幾個好熟悉的身影，鼻子酸酸的，眼淚也快掉下來了。原來是我們班上幾個大陸生依約前來送行了，有我和詩妤最喜歡的林晨、同宿舍的愛爾蘭人、賽不勒斯人，還有這次來英國認識的朋友們。

一直到現在，那幕我們坐在車上往窗戶外看，他們向我們揮手的畫面還很清楚的在腦海中。

。

2010 學海獎學金 University of Hull 英文心得

This Sumer is the most amazing one then before because we got the scholarship to go to the United Kingdom. It' all for free!

I'm the one in the group of Hull and Meg is the one who in charge this group, Meg is really a nice and kindly leader to us, she took good care all of us in detail and took us to know well about this town. Then we start to know more about this place after few days later, and I know I love this place. The lawns where we lived during we were in U.K is one of the beauty place and I know I love it. The lawns has a huge turf behind the dormitories and I think that is why they named this place LAWNS.

Each dormitory has its own kitchen, when we need to discuss something we always gather here and talk, so we have lots of good memories here.

The course we took in U.K is basically for the students, who are going to study in Hull University, so we will not have any classmate who is English. Most of them come from China, Saudi Arabia and Italy. I made lots of friends here, especially people from China are really impressive me, they are all hopeful, positive and hard working, some of them even ask me to be a guest and they will prepare a dinner for me, isn't it really cool?

England is still colder then Taiwan even now is the summer for them as well, most of the days we always wore jeans and coat especially when it started to rain. And the most interesting thing is that they have vending machine for hot drinks, so I usually had one before the class start, so that can not only make me feel warmer also refreshing me.

We had four hours class everyday, and there are two tutors for each different course, the male one is very handsome, tall and humorous. The first class was shock me because it's too deep to me, but after that I feel better because I realize that the only difficulty is about the topic, once you got it, it can be very interesting. And the other class is tutor by the female one; she is more enthusiastic and active, this course is easier but need more time to complete it because we always got assignment after class and that usually will be a recording one.

We will go outside to take a look this place especially during weekend and that always got a lot of found during the trips.

I need to thank I-Shou University that gave us this opportunity to go abroad in the end.

鄒○羚 985○○○6A

98 學年度

學海獎學金英國赫爾團---- 遊學心得

我的身份有點特別，因為我不是台灣人，我是澳門來的僑生，所以一開始在義守大學念書時，我對學校的獎學金不太清楚。在上一學期的成績出來以後，我才從同學的口中得知學海獎學金的事。在我深入了解之後，我覺得這是一個很難得的機會，出國遊學一個月。不隻可以提升個人的英文能力，還可以出外增廣見聞。所以我就開始準備學海考試直到下學期中旬。其實我也沒有抱很大的希望，因為義守學生的英文能力都不錯。在放榜的那一天，我真的有點不敢上網看結果。最後我還是鼓起勇氣去看了，真的不敢相信我上了。我可以去外國一個月進修英文。我自己興奮了整個晚上，我已經在想在外國的生活是多麼的精彩。我真的非常感謝學校能給我這一次去外國遊學的機會，我一定會很用心的去學習，希望可以提升自己，回台灣以後在義守好好念書，畢業以後成爲一個出色的物理治療師。

在說明會結束過後，我確定了是去英國。我就開始收集英國的資訊，例如電壓、天氣、飲食文化和交通等。我更向一些曾經去過英國的朋友請教。好讓自己對英國先了解一下，避免去到以後不知所措而發生危險。在出發之前我就準備了一些生活用品和輕便的衣物。母親還特意提醒我要攜帶電子辭典，出外要萬事小心。

7月15號，我們一行十二人從高雄國際機場出發，前往香港後再轉機到荷蘭的阿姆斯特丹，最後才到達赫爾機場。機場不是很大，一眼就可以看完整個機場。我們在老師的帶領之下順利完成通關手續，正式踏上英國之旅。大家拿了行李以後就離開機場。一出來我就看到英國美麗的天空，那天的天氣十分不錯，有一點微風溫度大約二十度。然後我們在機場外乘坐學校安排的車到宿舍，沿途的風景非常漂亮，四周環境的綠化做得相當好，令我覺得自己有身處在野外的感覺。經過大約半小時的車程我們到達了宿舍，接下來的一個月我們都會居住在這裡。拿好各自的鑰匙之後，大家就步行去我們住的地方，宿舍分了很多不同的棟，我們所有人也是住在同一棟內，所有房間都是單人房，房內設備充足，環境優美。在大約六點的時間，老師叫我們在大廳集合，一同去食宿舍提供的晚餐。從我們住的地方出發，只要經過一個草坪就可以到達餐廳，非常方便。可能是因為還未開始上課，餐廳內人不多，我們就拿了飯卡排隊準備取餐。我是第一次這樣子取餐的，以前只有在電視上看過，感覺很特別也有一點的興奮。大家一個跟一個的取主菜，然後就可以按自己的食量拿主食、沙拉、配菜和甜點。就如我在台灣問到的資訊一樣。英國的主食是馬鈴薯，你很少有機會可以看到中國的白米飯。在英國的第一餐，大家都拿了很多，也吃得很滿足。用餐時在老師的帶領下，大家開始聊起天來，互相認識一下。

就這樣度過了在英國的第一天，大家相約七點半一同去食宿舍提供的早餐。外國的早餐一定會有牛奶和穀類早餐，大家食完以後，老師就帶大家四處認識一下環境。第一站我們乘坐公車前往赫爾大學，校園非常漂亮，在校園的中央有一個花園，在花園內有一棵古老的大樹。令到校園有一種古老的味道，真的很舒服。在學校逛了大約一個多小時。老師之後就帶了我們去市中心，那裡比宿舍更現代，有許多購物中心和餐廳。因為我們還要趕回宿舍食晚餐，所以我們只是隨便的逛了一下就返回宿舍了。

開學的第一天，我們看到了不同國家的人，有亞洲、歐洲甚至非洲的。一開始學校就排了幾位老師跟我們講解一下課程的內容和學校的歷史。第一次聽那麼多的英文，說真的

會有一點不習慣。然後就進行了一個小小的作文測驗，方便日後可以有效率地分班。第二天我們還未正式上課，只是辦理註冊的手續，然後就拿了學生証。有了學生証以後，我們就正式成為赫爾大學的學生，我們可以用學生証進出校園內的設施。

每個星期一到五我們都要上課，每一班大約有十五個人。雖然有點失主望，因為不是很多外國同學，只有兩個阿拉伯的和一個意大利人，其他的都是中國人。總體來說同學們都相處得不錯。我選的班別是以溝通為主的，這班有兩堂課，一堂是對話技巧，另一堂是英文文法。兩位老師都是經驗十足的。每一天都要上四小時的課，每堂兩小時。第一堂都是對話技巧，老師教得相當的生動，雖這一堂沒有課本，但是老師都會給我們發補充的內容，不時也帶領我們玩遊戲，讓我們在互動的過程間學習說英文的技巧，更重要的是她給了我們很大的信心，她對我們講，說英交時有錯誤沒有關係。最怕是我們不敢說，錯了可以改，但是不說的話，我們的英文溝通能力就一定不會進步。另外，就是文法的課，這一堂課是有課本的，課本內容相當充實，分了很多章節。這一個月內只教了幾個章節，但是內容真的很實用，課後練習很多。令到功課有點多，但是正因為練習時間多了，課內的單字和文法都深深的刻在我的腦內。

當然這次遊學的目的是學習英文，但是學習之餘也要有一些其他的活動。在週末的時候我們都會一齊出去開闊眼界，我們去了赫爾附近的小城市如約克等。英國不只環境優美而且她的建築物非常特別。英國是一個歷史悠久的國家，所以她有其獨特的建築風格。每個星期六日我們都會外出見識一下，當然去之前我們都會先找一下資料，再問一下老師交通的方法。英國的交通真的很方便，我們只要上網就可以找到所需的資訊，甚至可以訂車票。英國的主要交通工具是火車，而我們去約克的時候就坐了。車箱內設備很完善，一個多小時的車程很快就過了，去到當地一開始不太熟悉，但是我們都勇於發問，我們就在那一天，不知道問了多少個外國人，雖然我們英文不太好，但是只要她們聽到懂就可以了。當中我們真的學到了不少的東西。而且我們在外遊的時候，吃了很多英國傳統的食物。當中令我最難忘的是炸魚和炸薯條。魚和薯條炸得相當鬆脆，非常可口。另外每次外出以後，大家照相機內的記憶卡都是滿滿的，大家都玩得很高興。

整整一個月的時間，過得真快，我在這一個月內學到很多東西。英文進步了不少，而且也得到很多生活經驗。這個旅程讓我明白到世界真的很大，我們要學的東西還有很多。一天你不出去，你也不會知道外面的事物。英國之旅令我深深明白到英文的重要性，以前中學的時候，總覺得英文沒學好不要緊，但是現在才明白英文的重要。在英國期間和外國人溝通的唯一方法就是用英文。不管是英國人還是其他國家的人，英文是大家之間唯一的橋樑。當然在這一個旅程中我還結識了一班很好的朋友，在旅程中大家互相幫助，成為了知心好友。我在英國真的獲益良多，我非常感謝學校令我有這次遊學的經驗，回台以後我一定會努力學習，為學校盡一點力。

物治二
鄒○羚
98○○○○6A

Man ○○○○ Chau 98○○○○6a

98 academic year the Reflections of England- Hull University study tour

Hi, my name is Elaine. I was not very clear about the scholarship of I-Shou University, because I was not a Taiwanese. I came from Macau. After the first semester result came out, I realized this scholarship from my friends. And I decided to take on this challenge. This was a great opportunity for me to have a special life experience. Lucky I got this scholarship that made me very happy. I couldn't believe that I can go aboard for a month. After the meeting about this scholarship, I decided to go to England where the birthplace of English is. And I started to collect some information about England, such as voltage, food and public transportation. And I asked some of my friends, who have been to England, about the weather of England. I have done lots of preparation for this trip. My mother reminded me to bring an electric dictionary. After packing up the luggage, I was ready for this excited trip.

The fifteen of July, twenty of us went to Hull from Kaohsiung international airport. Because Hull was at a distant from Taiwan, the time of flight is about twenty hours. Finally we went to Hull airport which was not too big. After went through the entry formalities, we leaved the airport with our luggage. All I could see was the beautiful sky above my head. The weather of that day is very good and around 20 degree. Then we took the bus, which is sent by Hull University, to our dormitory. I loved the fascinating scenery along the route. About half an hour we arrived at the Lawns. We were going to live in here a month. After we have taken our keys, we went to our rooms. All the rooms were single room and inside were very beautiful. Teacher called us to have our dinners around six o'clock. It was very near between dormitory and canteen. There were not many peoples in the canteen. Here is something different from Taiwan. We had to take our meal card to canteen. Then showed it to the staffs there. Before showing it to them, they would not let us take any food. This was the first time I used meal card. I was very happy and a bit exciting. However each of us can only take one main course. And the other thing such as dessert, salad and drink, we can take as much as we want. The meals here are very tasty. I could eat many traditional England foods in this canteen. Only one thing I could not get used to be that the staple diet is potato. In Taiwan I eat rice every day, but in England only once a week. This was the first dinner we have in England, and within minutes of being introduced we were chatting away like old friends.

The next day, we had our breakfast at canteen about half past seven. Breakfast there was different from Taiwan. England breakfast usually consisting of cereal

cooked bacon and eggs, toast and tea or coffee. After a tasty breakfast, we went to Hull University by bus. We went around the university. Hull University campus was very beautiful. There was a huge garden in the middle of campus. It was the first time I saw a campus such beautiful like this. And the most special thing was that there was an ancient tree in the garden. I liked Hull University campus very much. After that, we went to Hull city center. It took about half hour. There were many shopping malls and restaurants. We didn't have too much time to go around because we had to go back to Lawns before six o'clock.

The school opening ceremony, we saw many people from different countries, such as China, Italy, Saudi Arabia, Iraq and Taiwan. At the beginning, there were three teachers introducing the history of Hull University. From the bottom of my heart it was hard for me to understand all the teachers said. But I thought I can overcome this problem within this month. Before went back to Lawns, we had to take a small test. We would be divided to different class base on this test result. The next day, we went to Hull University to do the student registration. Then we took the student card. We could use this student card to lend books from library. I could also go to computer room with this student card.

We had lessons every Monday to Friday. There were fifteen peoples in a class. There were only three foreigners in my class. All the others were Chinese. It had disappointed me because I want to make friends with many foreigners. There were two lessons in a day. Each lesson took two hours. One lesson was teaching us how to communicate with others. Another lesson was teaching the grammar. Both of them are experienced teachers. First lesson was communication skill. This class didn't need a textbook but the teacher would give us some work sheets. Sometimes the teacher would give some games for us to play. She hoped us could learn how to communicate with each other though these games. I loved this lesson so much because it was very funny. And she always says that don't afraid of speaking English although you will make mistake. You could learn more from the mistakes. You must have confidence when you were speaking English. After this month, I had learned many communication skills. And also I had learned that I must trust myself when I am speaking English. Another class was teaching grammar. And the teacher of this class was called Howard. He has been to many places such as China, Italy and Spain. He was a funny man. Sometime he would speak Chinese to us. And he would translate some English idioms to Chinese. It made me feel happy. This lesson needed textbook. There were many chapters in the textbook. I had learned three chapters in this month. The content of the textbook were very useful. There were many exercises in this textbook. So we had lots of homework to do after school. Because we had spent lots of times to do the homework. I have remembered many new words. And I had learned lot of grammar skill. I think this textbook is the best textbook I ever had.

The purpose of this trip was improved our English skill. But we still have some extracurricular activities. Every weekend we would go to some cities which were near Hull, such as York. England not only had peaceful landscape but also had special architectural style. England was a country with a long history. So there were many special building. Before went to another city. We would search some information about that city. And we would also ask our teacher to give us some advises. The transport in England was very convenient. We can find all information we need in the internet, even

booking our tickets. Train was the main public transportation in England. We went to York by train. Inside railway carriage was very beautiful. We had taken many photos inside railway carriage. After half an hour journey, we had arrival at York train station. Although York was an unfamiliar place for us, we still could go sightseeing. We had asked many peoples in that city. The local peoples there were pleased to answer our questions even if our English was not very good. We spent whole day in York. We had gone to outlet. All of us bought plenty of clothes and trousers. I had spent about 50 pounds in there. And we also saw the castle in York. It was the first time I saw a real castle. I was very happy about this. The castle was very huge. There were many performances. I saw some of them and that made me feel very exciting. And I had bought some postcards. I would send these to my friends. On the other hand, I had eaten many England traditional meals. One of the most impressive meal was that 'Fish and Chips'. Fish and chips were very crisp. I had eaten this many times in England. I loved this meal so much. And I was very happy about this trip.

To conclude, in this month I have learned many things. I have improved my English skill. And I also made a lot of new friends. We still have contented after this trip. I want to thank for my friends who had helped me in this trip. They are my best friends forever. In this month we have helped each other. We have the same memories. In this trip I realized that my English skill is very poor. I have to improve my English skill if I want to communicate with foreigners. English was very important for me. I am extremely grateful to school for providing me this chance to study aboard.

Physical therapy 2
Man○○○○ Chau
98○○○○6A

英國赫爾團 觀旅系 黃○筠

當知道自己今年暑假有機會到英國遊學一個月的那一刻起，就一直很期待那一天的到來！歐洲一直是我很嚮往的地方，抱著虛心學習的心，出發前往英國赫爾！坐了 10 幾個小時的飛機總算抵達英國赫爾這個小鎮了，第一眼對這個小鎮的印象就是放眼望去到處都是田，以為自己來到一個鄉下地方，但也因為這樣，這裡的空氣很乾淨，而且這裡的氣候跟台灣差別很大，相當涼爽宜人！

我們一開始先到了我們住的宿舍區－LAWNS，這裡的環境很好，有一整片的大草原，待在這裡的一個月裡幾乎每天都可以看到松鼠跟兔子，有時清晨還會有海鷗飛到大草原上！稍作休息後，我們跟著老師一起坐公車到學校參觀，沿路的景色就已經讓人驚呼連連了，在看到學校時更是驚豔，不同於台灣的大學，赫爾大學內部幾乎都是傳統的磚造建築以及四處可見的花叢，讓人一眼就喜歡上這裡！英國的食物也跟台灣很不相同，剛開始真的很不習慣，像是學校提供的晚餐很少以飯當主食，這跟台灣完全不一樣，而且幾乎每天的晚餐都會出現炸薯條甚至是一整顆沒削皮的蒸馬鈴薯，這就是他們的主食！而且英國人感覺很少食用熟食，很多食物都是冷的或是食用微波食品，這是我覺得很特別的地方！期間我也品嚐過他們英國相當著名的炸魚餐以及約克夏布丁！

在這裡上課的學習氣氛也很好，也認識許多來自不同國家的人，像是有來自義大利、沙烏地阿拉伯、中國大陸以及同樣來自台灣的學生！透過上課時的討論我們可以藉此了解各國不同的文化甚至是語言，其中有幾堂課讓我覺得很有趣也很特別，記得有次 Howard 老師要大家輪流上台介紹自己最喜歡或最不喜歡的建筑，藉由上台發表訓練我們的口語表達以及膽量，同時我們也可從這當中認識不同國家的建築！還有一次老師將大家分成 3 組，每組必須利用 24 張報紙製作出一座橋，在這當中我們必須試著用英文和隊友溝通討論，讓我覺得這是一次相當難得的經驗！另外一位 Maureen 老師上課的方式也很特別，她常會給我們一個主題然後要求我們拍攝一段影片，影片完成後她會把它上傳到 Youtube，剛開始面對鏡頭時真的會很害羞，不過幾次之後就很習慣了！記得有一次上課老師讓我們看大家拍攝的影片，那一天老師看完我的之後稱讚我進步很多讓我覺得很開心，老師說她看得出來我付出很多的努力！國外的老師通常會先肯定你的作品，稱讚你做得很好，之後再說你可以改進的部分，他們幾乎不會否定學生做出來的作品，我覺得這樣的方式會讓學生覺得自己的努力有先受到肯定，也會願意聽取老師的建議後做改進，這是我覺得和台灣教育不太一樣的地方！

另一方面，學校也會定期辦一些活動讓學生在上課之餘放鬆心情，像是舉辦酒吧之夜、走路去看當地的風車，或到保齡球館打保齡球！記得我們要回去的最後一個禮拜，學校還請我們到一間當地的義大利餐廳吃晚餐，享用這一個月來最豐盛

的一餐! 之後他們還送給我們一人一個相框, 裡面有當天在宿舍前拍的團體照, 真的很有心!

此外, 我們也認識兩位和我們住在同一棟宿舍的外國人, 分別是來自愛爾蘭的 Brandon 以及來自賽普勒斯的 Figo! 他們兩位都很友善, 我們大家相處起來都很愉快! 記得第一次認識 Figo 時, 我們還把台灣帶去的泡麵給他試吃, 沒想到他居然喜歡泡麵還問我們回台灣後可不可以寄給他呢! 記得還有一次 Figo 心血來潮說要親自下廚煮飯給我們幾個人吃, 於是我們幾個人就陪他到 Tesco 買材料, 他打算做一道白醬蘑菇雞肉飯, 我們在極為克難的條件下做這一道料理, 還跑去跟學校的人借刀子跟油, 經過一番折騰後總算順利完成這道料理, 我們迫不及待和他一起享用這道美味的料理, 一邊吃飯, 一邊和他聊天度過一個愉快的夜晚! 我們有時也會來點語言交流, 我們會教他一些簡單的中文, 而且還意外發現中文跟土耳其話的爸爸發音是一樣的呢!

這一個月當中我們也利用六日放假的時間到其他城市或城鎮體驗英國不同地區的生活方式! 每次搭公車或搭火車出遊都有不同的感受, 沿途的風景真的美不勝收, 藍天白雲加上一望無際的大草原, 草原上頭還會有綿羊、乳牛、馬在上面吃草, 那樣的畫面簡直就像是一幅風景畫一樣! 每次看到這樣的畫面都覺得心情好放鬆, 一點壓力都沒有, 當下真的會愛上這裡的一切!

記得我們第一個禮拜放假時跟隨團老師一起坐公車去一個叫約克的地方, 當天的天氣很不好, 一到那突然變得好冷又颳大風下大雨, 整個人覺得好狼狽喔! 不過約克是一個很美的地方, 他們保留的一整面的城牆還開放給遊客上去行走! 另外, 我們也在那看到它們當地的市集! 走在小巷中, 欣賞他們的建築, 有時耳邊還會傳來陣陣悠揚的音樂聲, 路上常會有街頭藝人演奏鋼琴或拉著小提琴, 我很喜歡這樣的感覺, 一邊欣賞城鎮的一切還可以沉浸在音樂當中, 真的很棒!

第二個禮拜我們參加學校辦的一日遊, 我們一早就坐車前往一個叫林肯的地方, 第一眼看到時覺得得它跟赫爾很像, 不過之後再看覺得它是一個很有歷史感的古城! 我們很隨性的走在他們的小巷中, 有很多有特色的小店都隱藏在其中, 不過最讓我印象深刻的是他們那幾近 90 度垂直的斜坡, 走上去時覺得那斜坡好像無止盡的延伸, 爬的又累又喘! 不過這一天我們也很幸運的碰上一對新人在當地的教堂舉行結婚典禮, 我發現國外的人參加婚禮和台灣很不一樣, 他們每個人都穿得相當正式, 男的一定穿西裝, 女生則是穿小禮服加一頂禮帽, 這是讓我覺得很特別的地方! 我們在外面等到新郎新娘出來, 他們一出來時, 就像外國電影裡的場景一樣, 賓客就向新人撒花瓣獻上祝福! 這真的是一次很特別的感受! 之後我們到附近教堂坐在草地上休息, 一邊享受著難得的陽光, 真的很舒服!

隔天, 我們自己搭火車到士嘉堡, 這個地方以海著名, 走在街道上都能聞到陣陣的海味呢! 當天中午我們到附近的海邊, 整個海灘除了滿滿的人潮外, 還有多到不行的海鷗, 這也是我第一次那麼近距離的看到海鷗, 而且這裡的海鷗完全不會

怕人呢！下午我們準備搭火車回去，結果出了點小插曲，我們已經到了火車站卻眼睜睜看著要搭的那班火車在我們眼前開走，因為火車的時分跟我們原本看的時分不一樣結果當下真的是欲哭無淚啊！因為這下一等又要 2 個小時以後了，而且店家也都幾乎關門了，我們只好在街道上走走逛逛，苦中作樂一番！

讓我最難忘的是真的要回國的當天，我們在宿舍外面等學校派人來接我們時，有幾位大陸生還有和我們住同棟宿舍的 Brandon 跟 Figo 都來送我們，其實當下都還沒什麼感覺，但當真的要上車時看到他們對我們揮手道別時，真的很難過，回想起剛到的第一個禮拜巴不得想回台灣，一個月後卻是如此的捨不得離開赫爾！

這一個月的英國行讓我學習到很多，包括新事物、新環境以及認識來自各國的外國人，我很感謝學校提供這麼好的機會讓學生出國學習交流，讓我有機會到其他國家體驗不同於台灣的學習方式以及生活方式，我想這次的學習對於我的本科系有相當大的幫助，讓我對於將來出國能有事先的了解與認識，很感謝義守大學給我這麼好的一次機會！

英國赫爾團 觀旅系 黃○筠

I really expected when I knew that I had a chance to go to UK study for one month. I really looked forward to go to Europe and experienced new thing. After 10 hours flight, we finally arrived at Hull. At first, there were a lot of fields so I thought that I came to countryside. But because of this, the air here was really clean, it was really different from the weather in Taiwan, it was cool and comfortable here.

At first, we went to our dormitory – LAWNS, the environment here is nice, they had a big grassland and we could see many squirrels and rabbits every day, sometimes we could even see sea gulls stay on grassland in the early morning. It was an interesting experience because I seldom saw sea gulls when I in Taiwan. After rest for a while, we went to visit our university with Meg by bus; the scenery along the road was almost amazing, after we arrived at the campus, it was even beautiful than we expected. Different from the universities in Taiwan, the university of Hull's campus were almost build by bricks and most buildings were only had three stories and they plant a lot of flowers in campus that everyone will love here at first glance! Foods in UK were different from foods in Taiwan as well, so it was a little bit difficult to get used to eat their food. For instance, like dinner provided in the dormitory, they seldom provided rice as their main dishes, it was totally different in our country. On the other hand, they always provided French fries or even steam potatoes for dinner; they often provided these as their main dishes. By the way, I thought that British seldom eat hot food because I always saw their foods are cold or microwave foods; I thought it was really special for me. During this period, I tasted fish & chips and Yorkshire pudding as well. These foods are really famous in UK that everyone will taste when they in UK.

On the other hand, the learning atmosphere was nice during this study program; we met many people that came from different countries, like from Italy, Saudi Arabia, and Mainland China. Through the discussions in the class we could know each country's different cultures or even their languages. I felt very interesting and special among some classes. I remembered once Howard asked everyone to go up onto the platform by turns and then introduce the building you like or dislike and explain the reason, I thought that it could train our speaking and courage by doing this and we could know different buildings in each country from this class as well. Furthermore, Howard once divided everyone into three groups; each group must used twenty-four newspapers to make a bridge that could hold two bottles. During this process we must try to communicate or discuss with our teammates in English, it let me felt that it was

really an interesting experience. Another teacher, Maureen, her class was special as well. She often gave us a topic and asked us to shoot a video and she would upload to Youtube. In the beginning, facing the camera would be very shy but after several times it would be okay. I remembered that once Maureen let us watch each other's video during the class, Maureen praised me that I improved a lot after she watched my video. It made me feel very happy because she said that she knew I strived a lot. In general, foreign teachers will confirm your works and tell you that you do a good job, and then tell the part you can improve; they seldom deny students' works. I think this teaching method will let students feel that their efforts will be confirmed and then they have a willingness to know the advice. I think this teaching method is different from Taiwan.

Furthermore, the university often held some activities regularly that we could relax our minds. For instance, like pub night, or walked to see the windmill, or even play bowling in the bowling alley! I remembered one day in last week, Katherine treated us to a meal in an Italian restaurant, we enjoyed the most sumptuous dinner during this month. After that day, she gave each person a group photo as a present that we shot in front of the LAWNS. It was an unforgettable memory.

By the way, we also met two foreigners who lived in the same dormitory as well, one came from Ireland called Brandon and the other came from Cyprus called Figo. Both of them were friendly. We got along with each other very happily. I remembered that first time when we met Figo we let him try the instant noodle that brought from Taiwan, and surprisingly he liked it and asked us if we could send instant noodles to him after we go back to Taiwan. Furthermore, he once said that he wanted to cook for us so we went to Tesco to buy some stuffs with him. Finally, we finished the meal after few hours and then enjoyed this delicious meal with Figo and enjoyed a great night as well. Sometimes we also interchanged our language, we taught him some easy Chinese and we found out that the word "father" 's pronunciation was same in Turkish. It was very interesting.

In this month, we also went to other city or town to experience different life style in UK. We had different feeling when we took bus or train because the scenery along the way was so beautiful and amazing. There were so many sheep, cows and horses on the grassland. The scenery was just like a picture or even imaged that we were in the heaven. I always had good mood and felt relax and didn't have any pressure when I saw the beautiful scenery. At that time, I really love UK.

First week, we went to York with Meg by bus but the weather on that day was really bad. The weather there was so cold and rained heavily but York was really a beautiful place. They reserve the complete town walls that people could walk on it. Moreover, we also visit their local market. Walking along the alley and admired their buildings and sometimes could hear the graceful melody. There was some people play the piano or violin on the street. I really enjoyed this atmosphere.

Second week, we went to Lincoln. At first sight, I felt this town was similar with Hull but after we visited I felt that it was a historical town! By the way, they had a ramp that almost ninety degrees, it gave me the most impression. Walking on that ramp was so tired. But we were very lucky on that day, we met a wedding that held in the church. I found out that their wedding was different from Taiwan, people's clothes were very formal, men wore suit and women wore ceremonial dresses. We waited outside the church until the bride and groom went out. It was just like the scene in the movie. It was a special experience. After that, we went to nearby church and rested on the meadow and enjoyed the sunshine, it was really comfortable.

Next day, we went to Scarborough by train, this town is famous with their sea. At noon, we went to a beach, there were not only people but a lot of seagulls and those seagulls didn't afraid of people. It was first time that I saw so many seagulls at short range. In the afternoon, we had a little accident, we had already arrived at the train station but we missed it. We had to wait for two hours so we could not do anything but just walked around the streets.

The day we left Hull was the most unforgettable day to me, several China students, Brandon and Figo, all of them stayed at LAWNS and saw us off. It was really sad when we said goodbye to them. I remembered that I wanted to go back to Taiwan in the first week but after a month I loved Hull and I am sure that I will miss here forever.

In this month, I learned a lot of things, include new people and new environment and I met a lot of foreigners that came from different countries as well and made friends with them. We truly had an unforgettable memory.

I am grateful to our university for giving a chance for students to study abroad; it let me have a chance to experience different teaching methods and lifestyle in other country. I think this experience is good for me to my subject, I can understand some related things in advance if I need to study abroad in the future. I really thank to I-SHOU University to give me this good chance.

在今年的三四月間，我參加了學海獎學金的考試。經過了兩個星期的等待，學校寄了一封 E - m a i l 到信箱，我才知道我拿到了學海的獎學金。我選擇了到英國的赫爾大學一個月，其實一開始並沒有很興奮的感覺，因為這就像是一場夢，是我第一次到歐洲，竟然還是用學校提供的優渥獎學金。

時間過得很快，到了 7/10 的傍晚，我到了小港國際機場，跟同團的同學們認識了一下，就跟家人道別後我們便去登機，想不到第一段飛香港的班機就延遲了我們多等了半個小時才登機，做了很久的飛機，大家身體都很累，但到了荷蘭的阿姆斯特丹機場，大家的疲累都消失了，這是大部份的人第一次到歐洲，踩在歐洲土地上的感覺很特別，隨後我們又轉機到了赫爾，一下飛機就一股很強勁的涼風吹拂著我的臉頰，期待已久的新鮮空氣，大家都在深呼吸，也馬上拍照，英國的空氣真的是太棒了，非常乾淨。我們拍照好像拖到一點時間，所以被航站人員叫進去。在正要入境時，入境櫃台的電腦竟然當機了，只好以人工進行，所以拖了點時間。出關後，赫爾大學的人員便用巴士在我們去宿舍，我開始注意到英國學校與台灣的差別。在英國很注重個人隱私，一個人一間房間，在台灣則是最少兩個人一間。國外也沒有男女分居的問題。大家都住在一起，我好其所以問了一下，他們很理所當然的回答我：「你們都已經成年了沒必要分這種東西，自己會對自己負責任了」，其實這段話對我有些衝擊，想一想在台灣的小孩就算到了 20 歲還是被當小孩子保護著，不用自己做決定是這樣嗎？我有點納悶。第一天到了英國我就被那邊的思想衝擊到了，於是我決定我要好好利用這一個月去探索，兩地不同的文化以及思想，畢竟這也是學海獎學金的宗旨之一。

我們休息了一天，去了赫爾大學辦理註冊，我在這邊一定要提一個台灣比較好的地方，台灣辦理文件真的又快又方便，在英國光是拿個學生證一個人要等 15 分鐘。在台灣可能 30 秒就拿到了吧。就這樣我們一共 12 個人等了 3 個小時。開始上課人班上有很多不同國家的人。有義大利、波瀾、沙烏地阿拉伯、泰國、中國大陸的同學。年紀都不同可以好好交流分享不同的文化以及觀點。那邊的老師教學跟台灣的老師很不同。他們要學生參予，而不是只講自己的課，他們也很注重發音以及文法。大家的母語都不是英文，所以學起來不會有壓力，我體會到了學語言最重要的就是敢說、敢習、敢犯錯，這樣就會進步得很快。我們都會利用下課沒事的時候去市區走走多看看，有些當地的青少年會有些種族歧視，但是大不分的人都很樂意跟你聊天，我都會去找老先生老太太聊天，因為關於這點似乎英國跟台灣都一樣，老人都喜歡講話，講錯或不會講他們都會耐心聽你講完也會教你。我們的宿舍是一人一間裡面有洗手台、衣櫥、床以及一大片草原和小松鼠的景觀。

宿舍距離學校約 15 分鐘的車程，英國的公車是雙層巴士，很特別最重要的

是他們的無障礙空間做得很好，讓身心障礙人士可以上下公車毫無顧慮。公車司機技術很好可以在小巷間穿梭雙層的巴士，也會把公車開到離站牌不到 20 公分的距離，真的有些不可思議。宿舍的餐點跟台灣的真的很不一樣，大部分都很清淡或是油膩，每餐一定都有馬鈴薯，班上的人都很想念自己家鄉的菜，我跟大陸人也做很好的朋友，在我們要離開時他們還煮飯請我們吃。

赫爾大學也安排許多的活動行程，我去了許多城市，看了很多的教堂還有城堡，最有意思的是到了柏林的其中一個古老的監獄，以前被判絞刑的人會被吊掛在城牆外，讓市民看已拿到殺雞儆猴的作用。也看了許多以前犯人所用的手銬以前房間。

在離開英國之前專門照顧我們還有帶行程們去義大利餐廳吃飯、替我們送行。這趟學海英國之旅，我覺得我真的學到了很多不同地分的文化，以及做人處事交朋友不可以有種族問題的道理。我的英文變好了，國際視野也變得更廣闊了。

This summer vacation I went to university of Hull in England with the scholarship offer by I-shou University. It's the first time that I went to Europe. Although the flights were quite long and tired but all the tiring was gone once the plane has landed.

I have learned a lot during the time study at Hull University. The professors are very different from the professors in Taiwan. The way people doing things, think, talk are extremely unlike from people in Asia. For instance, people there don't care about how others think of them, s long as they are not hurting anyone they will just do what they want to do. One of the most famous symbol in England is the two layers bus. It's so comfortable that you won't even notice that you are on the second layer and the view is so nice that you might feel like a dream. England is so beautiful that you can take a picture at anytime and it will be just like a postcard. It is amazing just by looking around myself as if being in the movies that I have watched before.

The school arranged several different activities so we had a lot of chances to know people from various nations. My friends and I went to many different cities the churches are extremely imposing and outstanding. We also went to an old prison and they exhibit the cuffs the rooms which the prisoners used before. Furthermore, they even hung the body of the prisoner who has been executed out side the walls of the prison.

Overall it's a very nice trip for me and I have learned a lot. Most important thing is that learning a language is about making mistake and learn from it. By this trip I have opened my mind and think globally. I will study very hard and study as a exchange student in England in the future.